



MAG0P007TG4V

Divízia služieb a centrálnych funkcií

Slovenský plynárenský priemysel, a.s., akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, vložka č.2749/B, IČO: 35 815 256

22/09 MAGS SNM 38846/09

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
31-03-2009	
Posledné číslo: 49684	Číslo spisu:
Prílohy / listy:	Vybavuje:

Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava

Váš list číslo / zo dňa

Naše číslo

Vybavuje / linka

Bratislava

271/09/SZAM/Gm

Ing. M. Gabrižová

26.3.2009

Vec

Žiadosť o odpredaj pozemku v k.ú. Ružinov

V súvislosti s vyporiadaním majetkovoprávných vzťahov k pozemkom zastavaným regulačnou stanicou plynu (RS) na Prievozskej ul., v kat. území Ružinov, okres Bratislava II, Vás žiadame o odpredaj pozemkov uvedených na LV 1201 k.ú. Ružinov, pre kupujúceho SPP-distribúcia a.s. a to :

- parc. číslo 15543/7- 205 m², zast. plochy a nádvoria, (dvor RS)
- parc. č. 15543/23 – 61m², zast. plochy a nádvoria na ktorom stojí RS súp. č. 5776

Stavba RS so súp.č. 5776 na pozemku 15543/23 je zapísaná v KN v LV č. 5778 pre vlastníka SPP-distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, Bratislava PSČ 825 11.

Na uvedenú regulačnú stanicu plynu je naplánovaná súrna rekonštrukcia z dôvodu jej havarijného stavu. Doloženie právneho vzťahu k pozemku je potrebné na vydanie stavebného povolenia na rekonštrukciu. V prípade nemožnosti odpredaja prosíme o uzatvorenia nájomnej zmluvy k pozemku na dobu neurčitú.

Slovenský plynárenský priemysel, a. s. (SPP) s účinnosťou od 1. júla 2006 právne odčlenil prepravné a distribučné činnosti - v rámci procesu tzv. právneho unbundlingu. Okrem materskej spoločnosti SPP, a. s. začali na trhu pôsobiť aj jeho 100 %-né dcérske spoločnosti: SPP - preprava, a. s. a SPP - distribúcia, a. s. Právne odčlenenie (tzv. právny unbundling) SPP bol uskutočnený v zmysle Zákona č. 656/2004 o energetike, ktorý vychádza z európskej smernice 2003/55/ES a rozhodnutia Valného zhromaždenia SPP a.s. zo 16. mája 2006.

Zmluvou o poskytovaní služieb zo dňa 30.6.2006 medzi spoločnosťami SPP, a.s./ SPP-distribúcia, a.s., ktoré sú vertikálne integrovanými podnikmi v zmysle spomenutého zák. č. 656/2004 Z.z. o energetike a o zmene niektorých zákonov, Slovenský plynárenský priemysel, a.s.. poskytuje SPP-distribúcia, a.s. okrem iných služieb i právne služby.

S pozdravom

SLOVENSKÝ PLYNÁRENSKÝ PRIEMYSEL, a.s.
Mlynské nivy 44/a
825 11 BRATISLAVA 26

-37-
r.z. *Ly*

Ing. Soňa Hámorová
ved. odb. manažm. aktív a inter. služieb.

Prílohy:

LV 1201, LV 5778,
snímka z mapy,

Telefón: 02/58692059

Číslo účtu: 31100-012/0200

IČO: 35 815 256

Fax:

Banka: VÚB, a. s. Bratislava

IČ DPH: SK 2020259802

DIČ: 2020259802

35 910 739, Mlynské nivy 44/b
825 11 BA

19

1/1

**Divízia služieb a centrálnych funkcií**

MAGS SNM - 26426/10 - 10

Slovenský plynárenský priemysel, a.s., akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, vložka č.2749/B, IČO: 35 815 256

Hlavné mesto SR Bratislava

Primaciálne námestie 1

814 99 Bratislava

MAGS SNM - M. SR BRATISLAVA	
- 8 - 07 - 2010	
249802	Číslo spisu:
Prílohy/1 sty.	Vybavuje:

MAG0P008Z74Z



Váš list číslo / zo dňa

Naše číslo

Vybavuje / linka

Bratislava

MAGS -38846/09-1/49687

1051 /10/SZAM/Gm

Ing. M. Gabrižová

2.7.2010

Vec

Urgencia žiadosti o majetkoprávne vysporiadanie pozemku v k.ú. Ružinov

V súvislosti s vyporiadaním majetkovoprávných vzťahov k pozemkom zastavaným regulačnou stanicou plynu (RS) na Prievôzskej ul., v kat. území Ružinov, okres Bratislava II, sme Vás žiadosťou zo dňa 26.3.2009, u Vás evidovanou pod č. MAGS SNM – 38846/09-1/49687, žiadali o odpredaj pozemkov uvedených na LV 1201 k.ú. Ružinov, pre kupujúceho SPP-distribúcia a.s. a to :

- parc. číslo 15543/7- 205 m², zast. plochy a nádvoria, (dvor RS)
- parc. č. 15543/23 – 61m², zast. plochy a nádvoria na ktorom stojí RS súp. č. 5776

Stavba RS so súp.č. 5776 na pozemku 15543/23 je zapísaná v KN v LV č. 5778 pre vlastníka SPP-distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, Bratislava PSČ 825 11.

Na uvedenú RS je naplánovaná súrna rekonštrukcia z dôvodu jej havarijného stavu. Doloženie právneho vzťahu k pozemku je potrebné na vydanie stavebného povolenia na rekonštrukciu. V prípade nemožnosti odpredaja sme v našej žiadosti žiadali o uzatvorenie nájomnej zmluvy.

Na základe Vašej požiadavky vo veci úhrady pohľadávok voči spoločnosti SPP-distribúcia, a.s., IČO 35 910 739, sídlo Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava, Vás upozorňujeme, že voči tejto spoločnosti evidujete len jednu pohľadávku a to faktúru č. 2813810070.

Ostatné doložené prílohy ohľadom neuhradených platieb sa týkajú spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s., IČO 35 815 256, sídlo Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava.

Pri týchto dvoch spoločnostiach sa v zmysle Obchodného zákonníka jedná o samostatné spoločnosti, ktoré vykonávajú sústavnú činnosť vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť a sú samostatnými právnickými osobami zapísanými v obchodnom registri.

Zmluvou o poskytovaní služieb zo dňa 30.6.2006 medzi spoločnosťami SPP, a.s./ SPP-distribúcia, a.s., v zmysle zák. č. 656/2004 Z.z. o energetike a o zmene niektorých zákonov, Slovenský plynárenský priemysel, a.s.. poskytuje SPP-distribúcia, a.s. okrem iných služieb i právne služby.

Pohľadávka voči spoločnosti SPP-distribúcia, a.s., ktorú dokladujete faktúrou č. 2813810070, variabilný symbol (VS) 1331024867 za znečistené ovzdušie vo výške 51,10 €, bola uhradená dňa 20.1.2010 (príloha č. 1)

Pohládavky voči spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s.:

- VS 2888005705 vo výške 16,60 € za zmluvu o zriadení vecného bremena č. 288800570500, evidujeme, platbu sme poukázali na Váš účet 2.7.2010 (príloha č. 2)

- VS 883030798 vo výške 2 522,72 € sa týka zmluvy o nájme pozemku č. 08-83-0307-98-00 na Kollárovom námestí k.ú. Staré Mesto, uzatvorenej 25.5.1998 s Slovenským plynárenským priemyslom, štátnym podnikom, Odštepny závod Bratislava, Votrubova 1 (príloha č.3). Podľa čl. II sa nájom dojednal na dobu určitú od 1.3.1998 do 28.2.2008. Doba nájmu môže byť predĺžená len na základe písomnej dohody zmluvných strán, uzatvorenej najneskôr ku dňu skončenia nájmu. K podpisu takejto dohody zatiaľ neprišlo. Slovenský plynárenský priemysel, a.s. totiž nepreukázal vlastníctvo stavby RS stojacej na uvedenom pozemku. Pri tejto stavbe sa jedná o majetok, ktorý nebol uvedený vo vyhlásení o vložení majetku do privatizovanej spoločnosti a mal by sa nachádzať v správe Ministerstva hospodárstva.

Vo veci týkajúcej sa zaplatenia tejto čiastky prebieha medzi Hlavným mestom SR a Slovenským plynárenským priemyslom a.s. súdny spor, ktorého vyriešenie zrejme bude trvať dlhšiu dobu.

Upozorňujeme, že úhrada spornej čiastky sa rieši s odporcom Slovenským plynárenským priemyslom, a.s. a nie so spoločnosťou SPP-distribúcia, a.s., ktorá je žiadateľom o majetkoprávne vysporiadanie pozemku.

Opätovne upozorňujeme, že havarijný stav RS si vyžaduje okamžitú rekonštrukciu, bez ktorej môže prísť v prípade havárie k prerušeniu dodávky plynu pre celé okolie. Rekonštrukcia na ktorú je potrebné stavebnému úradu dokladovať vzťah k pozemku sa musí uskutočniť mimo vykurovacieho obdobia.

Z uvedených dôvodov Vás žiadame o okamžité majetkoprávne vysporiadanie predmetných pozemkov, pričom by sme uprednostnili zmluvu o zriadení vecného bremena s právom stavby na pozemku, ale budeme rešpektovať Vami navrhnutú formu (nájomnú zmluvu, kúpnu zmluvu). V prípade nemožnosti okamžite uzatvoriť niektorú z navrhnutých zmluvných foriem, žiadame o Vaše súhlasné stanovisko s realizáciou stavby pre potrebu stavebného konania, alebo prípadne o uzatvorenie zmluvy o budúcej kúpnej zmluve.

Upozorňujeme, že rekonštrukcia RS je realizovaná držiteľom povolenia v zmysle zákona č. 656/2004 Z.z. v platnom znení. Verejný záujem v tomto prípade vyplýva zo znenia §108 ods. 2) zák. č. 50/1976 Zb. v plat. zn. a §10 zák. č. 656/2004 Z.z. v plat. zn.

Nakoľko sa jedná o stavbu strategického významu, žiadame Vás o čo najrýchlejšie vybavenie žiadosti.

S pozdravom


Ing. Soňa Hámorová
ved. odb. manažm. aktív a inter. služieb.

Prílohy: podľa textu

SLOVENSKÝ PLYNÁRENSKÝ PRIEMYSEL, a.s.
Mlynské nivy 44/a
825 11 BRATISLAVA 28